

# Mundo **La Prensa**



**VÍA RÁPIDA**

**Nuevo ministro de Economía israelí**

**JERUSALÉN, Israel / AP.** El gobierno israelí aprobó ayer martes la designación del vicepresidente Ehud Olmert como ministro de Economía, en reemplazo de Benjamín Netanyahu. Entretanto Uzi Landau, diputado del partido oficialista Likud, dijo que tratará de arrebatar la conducción del partido al primer ministro Ariel Sharon. La candidatura de Landau parecía tener posibilidades de triunfar, pero fue una nueva señal de la división que ha provocado el retiro de gobierno.

**Austria se postula para Consejo de ONU**

**VIENA, Austria / ANSA.** Austria se postuló para ocupar una banca en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para el período 2009-2010, informó ayer en Viena una vocera de la cancillería, Ursula Plassnik. En total, son 50 mil los soldados austriacos enviados en misiones de mantenimiento de la paz bajo el control de la ONU, recordó Plassnik. Este país se postuló para las elecciones de los miembros no permanentes del Consejo de Seguridad que se realizarán en otoño (boreal) de 2008, agregó el portavoz.

**Iraquí defenderá a Saddam Husein**



**AMMAN, Jordania / DPA.** La familia de ex presidente iraquí Saddam Husein se ha separado de su enorme equipo internacional de abogados defensores y en el futuro el dictador estará sólo representado por el abogado iraquí Jalil Dulaimi, según comunicó en la noche del lunes la hija mayor, Raghdad, en Aman (Jordania). Más de 1,500 juristas internacionales se prepararon para la defensa del mandatario, derrocado en abril 2003, aunque todavía no se ha señalado una fecha concreta.

**Nicaragüenses dicen estar 'peor'**

**MANAGUA, Nicaragua / DPA.** La mayoría de los nicaragüenses considera que su calidad de vida ha empeorado, según una encuesta de la empresa CID-Gallup divulgada ayer martes. El 49% de los consultados consideró que están peor a nivel económico y sólo un 16% dijo haber mejorado. El principal problema para la situación económica actual es el desempleo, seguida del costo de la vida y la corrupción gubernamental. La encuesta tiene un nivel de confiabilidad del 95% y se realizó en todo el país.

**EU**  
**Nuevo juicio a espías cubanos**  
PASA A LA 24A

**IRAK**  
**Debaten borrador de Constitución**  
PASA A LA 27A

**JAPÓN**  
**Koizumi renunciará si pierde**  
PASA A LA 28A

**MISIÓN. EL PRIMER PASO DEL RETORNO DE EU AL ESPACIO.**



**INCERTIDUMBRE.** El mal tiempo provocó que el retorno del Discovery fuese suspendido dos veces el lunes y otras dos ayer martes antes de decidir que aterrizará en California.

## Futuro incierto pese a éxito del Discovery

■ La NASA ha suspendido los vuelos hasta que encuentre una solución al problema de la espuma aislante.

■ Los tres transbordadores de EU deben volar otras 20 veces hasta el año 2010 para declarar operativa a la ISS.

**WASHINGTON, EU**  
/Servicios internacionales

El exitoso aterrizaje del Discovery cerró ayer martes un difícil misión que supuso el retorno de los vuelos espaciales tripulados de EU, pero el programa de transbordadores sigue suspendido por los problemas registrados en el lanzamiento.

Las condiciones meteorológicas en Cabo Cañaveral (Florida) obligaron a que la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA) suspenda el lunes pasado el regreso del Discovery en dos ocasiones y ayer debiera suspenderlo otras dos veces antes de decidir que aterrizará en California.

El director de la NASA, Michael Griffin, explicó que los expertos e ingenieros examinan la enorme cantidad de información recogida con este

vuelo "que fue el primer paso del retorno de EU al espacio". El estorno de EU "debía volver al espacio y éste fue un primer paso", dijo Bill Parson, director de lanzamientos de la NASA. "Hasta que no recibamos toda la información de los expertos de tanque (de combustible), no estaremos listos para seguir adelante".

La cuidadosa observación con cámaras de lanzamiento del Discovery, el 26 de julio, comprobó el desprendimiento de trozos de espuma aislante de la superficie del depósito de combustible exterior que alimenta a los cohetes propulsores en la partida del transbordador.

Trozos similares de espuma aislante dañaron la cubierta de protección térmica del Columbia en 2003, lo que causó que el calor extremo que provoca la fricción durante la fase de

### Aterrizaje seguro

El Discovery tocó tierra con éxito en la Base Aérea Edwards en California, en lo que constituye la primera misión desde el desastre del Columbia en el 2003. La nave fue desviada a la costa oeste de EU después que el mal tiempo forzara un cambio en el lugar original de aterrizaje en Florida.



entrada en la atmósfera penetrando en la nave y la hiciera estallar.

### SUSPENSIÓN INDEFINIDA

La NASA ha suspendido todos los vuelos de transbordadores hasta que encuentre una solución al problema de la espuma aislante en los tanques de combustible, aun-

que el transbordador Atlantis ya está adosado al tanque para un eventual lanzamiento en Cabo Cañaveral, programado originalmente para septiembre próximo.

La NASA planea que sus tres transbordadores -el Discovery, el Atlantis y el Endeavour- vuelen otras 20 veces hasta el año 2010, para luego declarar definitivamente operativa a la Estación Espacial Internacional (ISS). Estos son como mínimo ocho vuelos menos que los originalmente previstos.

Si la reparación del tanque exterior resulta complicada y dura varios meses, además de requerir financiamiento adicional, el Congreso estadounidense se enfrentará a un complicado dilema, según el **Washington Post**: o se inyecta más dinero en el programa de transbordadores o el programa es cancelado varios años antes de lo previsto.

Quizá los nervios que rodearon al Discovery despierten la disposición política para poner en servicio a la próxima generación de transbordadores antes de 2014, la fecha programada para el relevo.

### CRISIS NUCLEAR.

## Presidente iraní tiene nueva propuesta

■ Irán continuará las conversaciones con Alemania, Francia y Gran Bretaña.

**TEHERÁN, Irán / DPA**

El presidente de Irán, Mahmud Ahmadineyad, tiene un nuevo paquete de propuestas para superar la controversia entre la Unión Europea y Teherán sobre el programa nuclear de la República Islámica, mientras que la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA) no pudo consensuar en Viena una resolución crítica con Teherán.

Ahmadineyad no dio, sin embargo, detalles sobre sus iniciativas, y dijo que las anunciaría tras el nombramiento de



Mahmud Ahmadineyad AP

su gabinete de gobierno, dentro de unas dos semanas.

Ahmadineyad aseguró que la reapertura aseguró de la planta de Isfahan (en el centro del país) se realiza en conformidad con los derechos de Irán como miembro de la AIEA y país signatario del Tratado de

“Poseo nuevas iniciativas y propuestas que presentará cuando mi gobierno haya entrado en funciones”

**Mahmud Ahmadineyad**  
presidente de Irán

### No Proliferación Nuclear.

El portavoz del Consejo Supremo de Seguridad Nacional, Ali Aqamohammadi, manifestó ayer la disposición de su país a continuar las conversaciones con el trío de la Unión Europea (Alemania, Francia y Gran Bretaña), sobre un amplio acuerdo de cooperación.

El funcionario anunció que Irán no va a retomar el en-

quecimiento de uranio en la planta nuclear de Natanz, algo que los diplomáticos de la UE habían señalado como "la línea que no hay que cruzar" para continuar el diálogo con Teherán.

Irán reanudó el lunes parcialmente la actividad en la central nuclear de Isfahan y mañana miércoles retomará totalmente el proceso de conversión de uranio que allí se lleva a cabo.

En tanto, el Consejo de Gobernadores de la AIEA, reunidos ayer en Viena, no logró consensuar una resolución crítica con Irán tras la decisión unilateral del país de reanudar la actividad nuclear en Isfahan. Sobre todo los representantes de las naciones no aliadas como Sudáfrica, Malasia y Brasil rechazaron una condena explícita.

### MEDIO ORIENTE.

## Abás anuncia elecciones para enero del 2006



Mahmud Abás REUTERS

**GAZA, Cisjordania / DPA**

El presidente palestino, Mahmud Abás, anunció ayer que las elecciones legislativas, originalmente programadas para el pasado 17 de julio, se llevarán cabo en enero próximo.

La fecha concreta de los comicios palestinos se conocerá mediante un decreto, agregó el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) durante un discurso pronunciado ante diputados en la ciudad de Gaza.

El presidente de la ANP había postergado la celebración de los comicios parlamentarios debido a una disputa sobre la nueva ley electoral.

En junio, los diputados del Consejo Legislativo Palestino aprobaron una fórmula de compromiso propuesta por Abás.

Sin embargo, la organización radical Hamas rechazó el plazo previsto para las elecciones.

El movimiento insiste en que los comicios se celebren este mismo año, dijo Hamas.

Los islamistas son los principales rivales electorales del movimiento Al Fatah de Abás.

### BRASIL.

## Investigan el mayor robo bancario

**FORTALEZA, Brasil / DPA**

La policía brasileña lanzó ayer un operativo para identificar a los autores de robo al Banco Central de Fortaleza, en el que un grupo de criminalistas ingresó por un túnel a la caja fuerte de la institución y se fugó con 67 millones de dólares.

Según las primeras investigaciones, los delincuentes alquilaron hace tres meses una casa vecina a la sede del banco, donde instalaron una empresa falsa. Desde la bodega, construyeron un túnel subterráneo de 80 metros de largo y 70 centímetros de ancho que los llevó directamente a la caja fuerte del Banco Central.

La invasión a la caja fuerte ocurrió durante el fin de semana y, por razones aún ignoradas, no fue registrada por las cámaras de vigilancia ni detectada por los sensores del sistema de seguridad. El robo fue descubierto en la mañana del lunes.